



October 2019 - Octobre 2019
Volume 35, No.1

Newsletter – Bulletin

Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur

Our annual show in September was again, this year, a huge success! Over the two days, close to a thousand visitors admired the many displays and kept our floor guides busy explaining the various facets of the great art of bonsai.

Such success would not be possible without the effort of the many volunteers. From the publicity team, to the display setup team, the floor guides and the reception people, all these roles are key in making the show possible. Many thanks to all the volunteers!

We recruited ten new members during the exhibition and our fall beginners' course is already fully booked!

We had around 35 trees of various species and styles on display. The most frequently asked question from visitors remains "How old is it?". To be able to answer that question, we had specially prepared a list of trees whose age we can estimate. For example, we had two trees estimated to be around 200 years old. You can enjoy pictures below and on subsequent pages of some trees presented in the show.

The live demonstrations on both Saturday and Sunday were very popular and offered visitors a good opportunity to see the transformation process involved in using a nursery tree as starting material.

Thank you to all members who have brought trees, accent plants and display tables to the show!

A special thanks also to the Embassy of Japan for hosting the show and being so nice to us year over year.

Vianney Leduc



Schefflera



Thuya



Portulacaria



Inside this issue Dans ce numéro

Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur.....	1
This month - Ce mois-ci.....	2
New Members and Winner of Draw - Nouveaux membres et gagnant du tirage.....	2
Library, New Titles - Bibliothèque, Nouveaux Titres.....	2
Bonsai course for beginners - Cours sur les bonsais pour débutants.....	3
2019 Show Pictures - Exposition 2019 en photos.....	4
OBS Meetings Calendar - Calendrier des rencontres SBO.....	6
Publicity — Publicité.....	7
Meeting Location - Lieu des rencontres.....	9
Executive - Exécutif.....	9
Contact Us - Nous joindre.....	9

Next meeting

Join us on

**Monday
October 21st, 2019**
at 7:00 p.m.

Prochaine rencontre

**Le lundi
21 octobre 2019**
à 19 h

This month

In the first part of the meeting, we introduce the common *privet*, a shrub that can be formed into bonsai.

Then, during the break, a table of specimens will be used to discuss wintering techniques.

After the break, the discussion will focus on hemlock, a species also used in bonsai.

Ce mois-ci

En première partie de rencontre, l'on introduira le *troène commun*, un arbuste qui peut être formé en bonsai.

Puis, durant la pause, une table de spécimens servira à discuter des techniques d'hivernage.

Après la pause, la discussion portera sur la pruche, une espèce également utilisée en bonsai.

Vianney Leduc

Dedicated for 35 years in promoting interest and understanding of bonsai.

Faire mieux connaître et comprendre l'art du bonsai depuis 35 ans



New Members and Winner of Draw

It is with great pleasure that we extend a warm welcome to the following new members who joined the Society during our recent Annual Exhibition:

*Brian Beauregard
Parth Bhatt
Louis Gagnon
Jesse Holland
Allen Karkkainen*

The winner of the draw for a free bonsai course for beginners among new members is:

Raynald Poulin

Nouveaux membres et gagnant du tirage

Il nous fait grand plaisir de souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres qui se sont joints à la Société durant notre récente Exposition Annuelle:

*Raynald Poulin
Michel Roy
Maros Uncik
Judy Vermette
Juan Villate*

Le gagnant du tirage au sort d'un cours de bonsai gratuit pour débutants parmi les nouveaux membres est :

Library - New Titles

Bonsai, Penjing : Les collections du jardin botanique de Montréal
Bonsai, Penjing: The Collections of The Montréal Botanical Garden
Les Bonsais

Miniature Moss Gardens: Create Your Own Japanese Container...
The World Of Ficus Bonsai

Bibliothèque - Nouveaux Titres

Danielle Ouellet
Danielle Ouellet
Olivier Gihaut
Megumi Oshima,
Hideshi Kimura
Jerry Meislik

Bonsai course for beginners October 28th and 29th, 2019

The Ottawa Bonsai Society (OBS) will be conducting a bonsai course for beginners in the fall of 2019, to be followed in the spring of 2020 by a workshop during which participants will have the opportunity of developing their own bonsai using provided material. This theoretical course will cover bonsai fundamentals which include a portion on traditional Japanese design and a portion on the horticultural aspects in our climate. On completion of this course, participants will have the essential knowledge required to begin to develop bonsai for our climate zone.



Lecture notes will be provided. Cost of this course is set at \$20 per person for OBS members and \$35 for non-members, to be paid at the start of the course.

DATES: The course will be given in two parts:

Part 1: Monday, October 28, 2019,
from 6:30 p.m. to 9:00 p.m., and

Part 2: Tuesday, October 29,
from 6.30 p.m. to 9:00 p.m.

at the Ron Kolbus Lakeside Centre in Britannia Park,
102 Greenview Ave., Ottawa.

REGISTRATION: No later than October 23, 2019

Registration - Inscription

Yvon Bernier: 819 684-0586
info@ottawabonsai.org

Cours sur les bonsais pour débutants 28 et 29 octobre 2019

La Société de bonsaï d'Ottawa (SBO) donnera, à l'automne 2019, un cours pour débutants, lequel sera suivi au printemps 2020 d'un atelier au cours duquel les participants auront l'occasion de créer leur propre bonsaï à partir d'un plant de pépinière. Ce cours théorique portera sur les fondamentaux du bonsaï qui comprennent une partie sur la conception traditionnelle japonaise et une partie sur les aspects horticoles dans notre climat. Ce cours fournira les éléments de base qui permettront à ceux et celles qui le suivront de commencer à former et à entretenir des bonsais dans nos conditions climatiques.

Le cours sera donné en anglais mais l'instructeur principal, Vianney Leduc, se fera un plaisir de fournir des explications en français au besoin.

Les notes du cours seront disponibles dans les deux langues. Le coût de ce cours est fixé à 20 \$ par personne pour les membres de la SBO et à 35 \$ pour les non-membres, payable au début du cours.

DATES : Le cours sera donné en deux parties :

1^{ère} partie : le lundi 28 octobre 2019
de 18 h 30 à 21 h, et la

2^{ième} partie : le mardi 29 octobre
de 18 h 30 à 21 h

au Centre Ron-Kolbus Lakeside dans le parc
Britannia, 102, avenue Greenview à Ottawa.

INSCRIPTION : Au plus tard le 23 octobre 2019

Side plants and others



4

2019 Show Pictures



Thuya



Thuya



Garden Juniper - Genévrier prostré



Shohin



Larch - Mélèze

Exposition 2019 en photos



Larch - Méléze



Ficus retusa



Ficus retusa



Thuya

Plantes d'accompagnements et autres





2019 - 2020

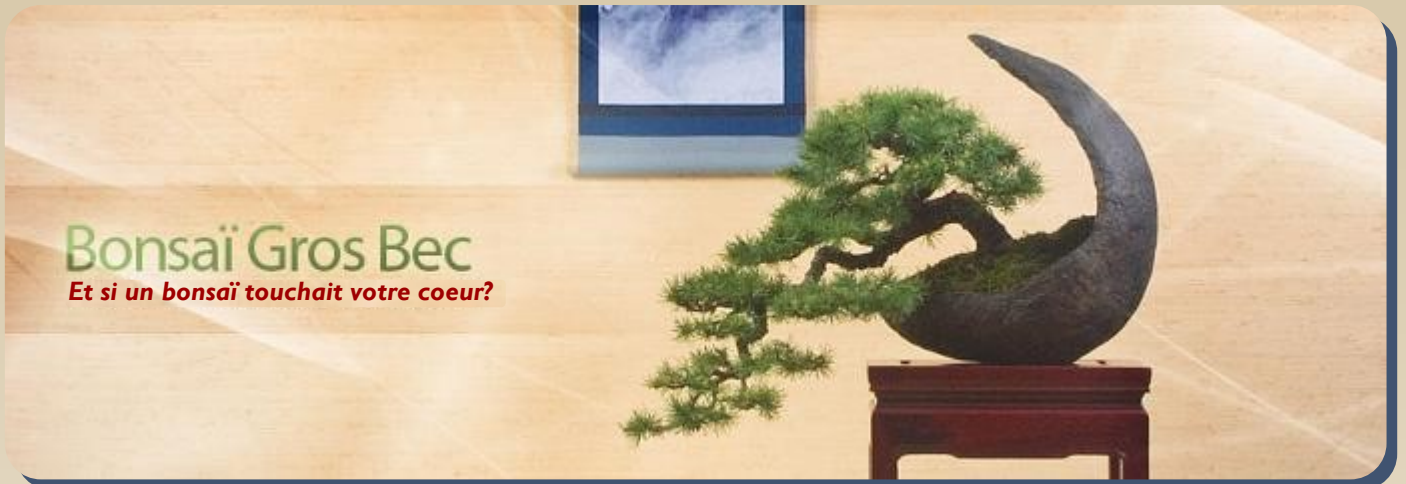
OBS Meetings, Courses and Workshops Rencontres, cours et ateliers de la SBO

DATE AND TIME	ACTIVITY -- ACTIVITÉ	DATE ET HEURE
Monday, October 21 7:00 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting Rencontre mensuelle régulière	Lundi, 21 octobre 19 h à 21 h
Monday, October 28 6:30 to 9:00 p.m.	Bonsai course for beginners Cours sur les bonsais pour débutants	Lundi, 28 octobre 18 h 30 à 21 h
Tuesday, October 29 6:30 to 9:00 p.m.	Bonsai course for beginners Cours sur les bonsais pour débutants	Mardi, 29 octobre 18 h 30 à 21 h
Monday, November 18 7:00 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting Rencontre mensuelle régulière	Lundi, 18 novembre 19 h à 21 h
	No meeting in December Le club fait relâche pour le mois de décembre	
Monday, January 20, 2020 7:00 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting Rencontre mensuelle régulière	Lundi, 20 janvier 2020 19 h à 21 h
Monday, February 11 7:00 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting Rencontre mensuelle régulière	Lundi, 10 février 19 h à 21 h
Monday, March 16 7:00 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting Rencontre mensuelle régulière	Lundi, 16 mars 19 h à 21 h
Monday, April 20 7:00 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting and Swap Shop Rencontre mensuelle et marché aux puces	Lundi, 20 avril 19 h à 21 h
Monday, May 4 6:30 to 9:00 p.m.	Free Form Workshop Atelier libre	Lundi, 4 mai 18 h 30 à 21 h
Tuesday, May 5 6:30 to 9:00 p.m.	Development Workshop for Beginners Atelier de développement pour débutants	Mardi, 5 mai 18 h 30 à 21 h
Monday, May 11 6:30 to 9:00 p.m.	Free Form Workshop Atelier libre	Lundi, 11 mai 18 h 30 à 21 h
Monday, June 15 7:00 to 9:00 p.m.	Monthly Meeting and Annual General Meeting Rencontre mensuelle et Assemblée générale annuelle	Lundi, 15 juin 19 h à 21 h
Monday, August 17 6:30 to 9:00 p.m.	Pre OBS Exhibition 2020 Workshop Atelier préparation pour l'exposition 2020 de la SBO	Lundi, 17 août 18 h 30 à 21 h

Meeting location - Lieu des rencontres :

Ron Kolbus Lakeside Centre
102 Greenview Ave
Ottawa ON K2B 8J8

ottawabonsai.org
Yvon Bernier: 819 684-0586
info@ottawabonsai.org



Bonsai Gros Bec

Et si un bonsai touchait votre coeur?

In the beautiful Lanaudière region, north of Montréal, we invite you to visit our greenhouses and our collection of bonsai and penjing from China, Korea, Japan and Canada.

We give a 10% discount to Ottawa Bonsai Society members on pots, tools, wires, accessories and soil.

We are open Wednesday to Sunday from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Please call for an appointment to visit us. Guided visits are available at \$6 per person, which is refunded if you buy for \$50 or more. We now accept payment by debit cards as well as by MasterCard and Visa.

We have bonsai of all sizes, a large selection of pre-bonsai, as well as pots, accessories, tools, wire and soil.

We look forward to sharing our passion with you all!

Dans la belle région de Lanaudière au nord de Montréal, nous vous invitons à venir visiter nos installations et nos collections de bonsaïs et de penjings importés de Chine, de Corée, du Japon et du Canada.

Aux membres de la Société de bonsai d'Ottawa, nous offrons un rabais de 10% sur les pots, les outils, le fil à ligaturer, les accessoires ainsi que le substrat à bonsai.

Nous sommes ouverts du mercredi au dimanche de 10h à 16h. Si vous comptez nous visiter, il est préférable de nous en prévenir par téléphone. Des visites guidées sont disponibles à 6 \$ par personne sur réservation. Ces frais vous seront remboursés si vous achetez pour 50 \$ ou plus. Nous acceptons maintenant les paiements par le service de débit Interact ainsi que par MasterCard et Visa.

Nous avons des bonsaïs de toutes les tailles ainsi qu'un grand choix de pré-bonsaïs, de pots, d'accessoires, d'outils, de fil à ligaturer et de substrat.

Au plaisir de partager notre passion avec vous!

Suzanne Piché & Robert Smith

BONSAÏ GROS-BEC

40 rue Imbeault
St-Alphonse-Rodriguez Qc
J0K 1W0

(450) 883-1196 / info@bonsaigrosbec.com / www.bonsaigrosbec.com



Art et Culture
BONSAI

520, 118e Rue
Shawinigan (Qc) G9P 3E9
819 531 4528



WWW.ACBOUSAI.COM

Votre boutique en ligne dédiée au Bonsaï
Your dedicated Online Bonsaï Store

2019 – 2020

Executive

Exécutif

President

Président

Vianney Leduc

Treasurer

Trésorier

Yvon Bernier

Librarian

Bibliothécaire

Charles Lacombe

Public Relations

Relations publiques

Ibrahim Eryuzlu

Editors

Éditeurs

Yvon Bernier
Charles Lacombe

Steering Group

Conseil directeur

Yvon Bernier
Elroy Cober
Ibrahim Eryuzlu
Jennifer Jackson Fevens
Vianney Leduc
Jean-Claude Lévesque
Judy McDonald
Owen Marsh
Marlene Young

Meeting Location

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE

Coming from the East on Carling Avenue:

turn right on Greenview Avenue (which is the entrance to Britannia Park).

Continue on Greenview for about one kilometer (to the end of the road).

The Kolbus Centre is on the right side of the road with a large parking area across the road on the left.

Please note that Greenview Avenue is the northern extension of Pinecrest Road.

By bus :

It is also possible to get to the door of the Kolbus Centre by OC Transpo buses via LINE16 BRITANNIA. This service is available 7 days a week.

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE
102 GREENVIEW AVE
OTTAWA ON K2B 8J8

Lieu des rencontres

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE

Venant de l'est sur l'Avenue Carling:

tournez à droite sur l'Avenue Greenview (qui est l'entrée du parc Britannia).

Continuer sur Greenview pendant environ un kilomètre (jusqu'au bout de la route).

Le Centre Kolbus est sur le côté droit de la route avec une grande aire de stationnement en face sur la gauche.

Veillez noter que Greenview Avenue est le prolongement nord du chemin Pinecrest.

Par autobus :

Il est possible également de se rendre jusqu'à la porte du Centre Kolbus par autobus d'OC Transpo via la LIGNE16 BRITANNIA. Ce service est disponible 7 jours par semaine.

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE
102 AV GREENVIEW
OTTAWA ON K2B 8J8



Contact Us - Pour nous joindre

PO BOX 4254 STN E
OTTAWA ON K1S 5B3
www.ottawabonsai.org
info@ottawabonsai.org

Map to OBS meeting Ron Kolbus Lakeside Centre
Carte routière menant aux rencontres SBO au Centre Ron Kolbus Lakeside

